



Unione europea

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Lussemburgo Fax: +352 29 29 42 670

Posta elettronica: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

**AVVISO RELATIVO
A INFORMAZIONI
COMPLEMENTARI,
INFORMAZIONI SU PROCEDURE
INCOMPLETE O RETTIFICHE**

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE/ENTE AGGIUDICATORE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO:

Denominazione ufficiale: [Autorità Portuale di Trieste](#) Carta d'identità nazionale: (se noto)

Indirizzo postale: [Via Karl Ludwig von Bruck, 3](#)

Città: [Trieste](#)

Codice postale: [34143](#)

Paese: [Italia \(IT\)](#)

Punti di contatto: [Direzione Tecnica](#)

Telefono: [+39 0406732625](#)

All'attenzione di: [dott. ing. Eric Marcone](#)

Posta elettronica: emarcone@porto.ts.it

[+39 0406732406/2631](#)

Indirizzi internet: (se del caso)

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: (URL) www.porto.trieste.it

Indirizzo del profilo di committente: (URL) www.porto.trieste.it

Accesso elettronico alle informazioni: (URL)

Presentazione per via elettronica di offerte e richieste di partecipazione: (URL)

I.2) TIPO DI CENTRALE DI COMMITTENZA:

Amministrazione aggiudicatrice

Ente aggiudicatore

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto:

Concessione per la realizzazione e gestione di una piattaforma logistica tra lo Scalo Legnami e l'ex-Italsider - hub portuale di Trieste.

II.1.2) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: *(come indicato nell'avviso originale)*

Affidamento di una concessione, della durata massima di 30 (trenta) anni dalla conclusione dei lavori, volta alla progettazione, costruzione, manutenzione e gestione della Piattaforma Logistica tra lo Scalo Legnami e l'ex-Italsider, nell'hub portuale di Trieste, come individuata nelle delibere CIPE n. 99 del 20 dicembre 2004 e Allegato (la "Delibera 99"), n. 148 del 2 dicembre 2005 (la "Delibera 148") e n. 75 del 29 marzo 2006 (la "Delibera 75"). In particolare, l'impostazione progettuale generale recupera all'utilizzo portuale una superficie complessiva di 250.000 metri quadrati, dei quali 140.000 metri quadrati ricavati da aree attualmente occupate dal mare, mediante rettifica artificiale della linea della costa esistente e realizzazione di una piattaforma su sedime marino, che include la realizzazione di nuovi raccordi ferroviari e stradali, la costruzione di gru da banchina e un nuovo attracco per navi Ro-Ro, eventualmente raddoppiabile. Una descrizione più dettagliata è rinvenibile negli elaborati tecnico-amministrativi di cui alla Delibera 75 (i "Documenti"). I Documenti, unitamente al progetto validato, saranno disponibili ai soli soggetti invitati a presentare le offerte, a seguito della fase di selezione.

II.1.3) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare <i>(se del caso)</i>
Oggetto principale	45241000	

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA *(come indicato nell'avviso originale)*

- Aperta
- Ristretta
- Ristretta accelerata
- Procedura negoziata
- Negoziata accelerata
- Dialogo competitivo
- Negoziata con indizione di gara
- Negoziata senza indizione di gara
- Negoziata con pubblicazione di un avviso di gara
- Negoziata senza pubblicazione di un avviso di gara
- Aggiudicazione di un appalto senza la previa pubblicazione di un bando nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Numero di riferimento attribuito al dossier: *(come indicato nell'avviso originale)*

Codice identificativo gara CIG n. [2891749AC1] - CUP: C21B0300060001

IV.2.2) Numero di riferimento dell'avviso in caso di avvisi presentati elettronicamente:

Avviso originale spedito mediante

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_egiorgi](#)

Numero di riferimento dell'avviso: [2011-091080](#) anno e numero del documento

IV.2.3) Avviso a cui si riferisce la presente pubblicazione:

Numero dell'avviso nella GUUE: [2011/S 126-208901](#) del: [05/07/2011](#) (gg/mm/aaaa)

IV.2.4) Data di spedizione dell'avviso originale:

[30/06/2011](#) (gg/mm/aaaa)

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) IL PRESENTE AVVISO RIGUARDA:

- Procedura incompleta
- Correzione
- Informazioni complementari

VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE A PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE INCOMPLETE:

- La procedura di aggiudicazione è stata interrotta
- La procedura di aggiudicazione è stata dichiarata infruttuosa
- L'appalto non è stato aggiudicato
- L'appalto potrà essere oggetto di una nuova pubblicazione

VI.3) INFORMAZIONI DA CORREGGERE O AGGIUNGERE:

VI.3.1)

- Modifica delle informazioni originali fornite dall'amministrazione aggiudicatrice
- Pubblicazione sul TED non conforme alle informazioni fornite originariamente dall'amministrazione aggiudicatrice
- Entrambi

VI.3.2)

- Nell'avviso originale
- Nel relativo capitolato d'appalto
(per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)
- In entrambi
(per maggiori informazioni vedi relativo capitolato d'appalto)

VI.3.3) Testo da correggere nell'avviso originale

Punto in cui modificare il testo:	anziché:	leggi:
III.1.3) Capacità tecnica Informazioni I candidati devono indicare, ai sensi e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti	Il possesso dei seguenti requisiti: a) Inoltre, i concorrenti che intendano eseguire i lavori con la propria organizzazione d'impresa devono aver realizzato, ai sensi dell'art. 61, comma 6 del Regolamento, nel quinquennio antecedente alla pubblicazione del Bando, una cifra d'affari, ottenuta con lavori svolti mediante attività diretta ed indiretta, non inferiore a tre volte l'investimento previsto per l'intervento.	I candidati devono indicare, ai sensi dell'art. 95 del Regolamento, il possesso dei seguenti requisiti: a) Inoltre, i concorrenti che intendano eseguire i lavori con la propria organizzazione d'impresa devono aver realizzato, ai sensi dell'art. 61, comma 6 del Regolamento, nel quinquennio antecedente alla pubblicazione del Bando, una cifra d'affari, ottenuta con lavori svolti mediante attività diretta ed indiretta, non inferiore a 2,5 volte l'investimento previsto per l'intervento.
Punto in cui modificare il testo:	anziché:	leggi:
IV.1) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE	(ultimo capoverso) Saranno valutate unicamente le offerte economiche presentate dagli offerenti/candidati che abbiano ottenuto un punteggio per l'offerta tecnica, di cui alle precedenti lettere A, B, C ed E, pari ad almeno 60 punti percentuali.	(ultimo capoverso) Saranno valutate unicamente le offerte economiche presentate dagli offerenti/candidati che abbiano ottenuto un punteggio per l'offerta tecnica, di cui alle precedenti lettere A, B, C ed E, pari ad almeno 30 punti percentuali.

VI.3.4) Date da correggere nell'avviso originale

Punto in cui modificare le date: anziché: leggi:

IV.2.2) Termine ultimo per la
presentazione delle domande

30/12/2011 Ora: 12:00
(gg/mm/aaaa)

29/02/2012 Ora: 12:00
(gg/mm/aaaa)

VI.3.5) Indirizzi e punti di contatto da modificare

VI.3.6) Testo da aggiungere nell'avviso originale

Punto in cui aggiungere il testo:

Testo da aggiungere:

VI.4) ALTRE INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

12/12/2011 (gg/mm/aaaa)